



Radiowy budzik projekcyjny



Instrukcja obsługi i gwarancja

Drodzy Klienci!

Ten nowy radiowy budzik projekcyjny ma wbudowany rzutnik, który wyświetla czas zegarowy na suficie. Gdy użytkownik leży w łóżku, nie potrzebuje więc obracać się w kierunku budzika, aby odczytać godzinę. Wystarczy jedno spojrzenie na sufit i wszystko jest jasne.

Budzik jest łatwy w obsłudze i niezwykle precyzyjny, ponieważ codziennie synchronizuje swój czas z czasem wysyłanym drogą radiową przez najdokładniejszy nadajnik sygnału czasu na świecie. Przesławianie zegara z czasu letniego na zimowy i odwrotnie odbywa się w pełni automatycznie.

Życzymy Państwu wiele radości i satysfakcji z użytkowania tego produktu.

Zespół Tchibo



www.tchibo.pl/instrukcje

Spis treści

- 4 Wskazówki bezpieczeństwa**
- 9 Widok całego zestawu (zakres dostawy)**
- 11 Zasada działania budzika sterowanego
 sygnałem radiowym**
- 12 Przygotowanie do użytkowania**
- 16 Ogólne funkcje budzika**
- 17 Funkcja budzenia**
- 19 Projekcja czasu zegarowego**
- 20 Wymiana baterii**
- 21 Dane techniczne**
- 22 Deklaracja zgodności**
- 23 Usuwanie odpadów**
- 25 Gwarancja**

Wskazówki bezpieczeństwa



Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i używać produktu wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi, aby uniknąć niezamierzonych obrażeń ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania.

Przeznaczenie

- Produkt przeznaczony jest do użytku w suchych pomieszczeniach.
- Produkt zaprojektowano do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych.
- Produktu można używać tylko w umiarkowanych warunkach klimatycznych.

NIEBEZPIECZEŃSTWO - zagrożenie dla dzieci

- Materiały opakowaniowe trzymać z dala od dzieci. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!
- Połknięcie baterii może być śmiertelnie niebezpieczne. Połknięta bateria może w ciągu 2 godzin doprowadzić do ciężkich chemicznych poparzeń wewnętrznych oraz do śmierci. Dlatego zarówno

nowe, jak i zużyte baterie oraz produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. W przypadku podejrzenia, że bateria została połknięta lub dostała się do organizmu w inny sposób, należy natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.

NIEBEZPIECZEŃSTWO porażenia prądem elektrycznym

- Dzieci nie potrafią rozpoznać niebezpieczeństw, wynikających z nieprawidłowego obchodzenia się z urządzeniami elektrycznymi, dlatego nigdy nie wolno zostawiać dzieci bez nadzoru, gdy używają urządzeń elektrycznych.
- Nie wolno narażać produktu na działanie wilgoci, gdyż grozi to porażeniem prądem elektrycznym. Z tego powodu nie wolno go używać w łazience ani w pomieszczeniach o podobnej wilgotności powietrza. Nie wolno go też używać na zewnątrz.
- Produktu ani zasilacza sieciowego nie wolno zanurzać w wodzie lub innych cieczach, ponieważ grozi to porażeniem prądem.
- Urządzenie należy podłączać tylko do prawidłowo zainstalowanego gniazdka elektrycznego, którego

napięcie jest zgodne z danymi technicznymi zasilacza sieciowego.

- Urządzenie oraz kabel zasilający należy trzymać z dala od źródeł wysokich temperatur i ostrych krawędzi.
- Nie należy używać urządzenia, jeśli urządzenie lub zasilacz sieciowy wykazują widoczne uszkodzenia, albo jeśli urządzenie upadło na ziemię.
- Należy wyciągnąć zasilacz sieciowy z gniazdka elektrycznego, ...
 - ... jeśli wystąpią zakłócenia w pracy urządzenia,
 - ... jeśli funkcja stałej projekcji nie będzie przez dłuższy czas używana oraz
 - ... podczas burzy.Zawsze ciągnąć za zasilacz sieciowy, a nie za kabel zasilający.
- Nie wolno otwierać urządzenia. Wszelkie naprawy urządzenia i zasilacza sieciowego należy zlecać tylko zakładom specjalistycznym lub Centrum Serwisu. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą doprowadzić do powstania poważnych zagrożeń dla użytkownika.

OSTRZEŻENIE przed uszkodzeniem wzroku

- Nigdy nie należy kierować światła projektora wprost do oczu ludzi lub zwierząt. Nigdy nie patrzeć bezpośrednio w światło projektora. Dłuższe działanie światła projektora na oczy może spowodować uszkodzenie wzroku.

OSTRZEŻENIE przed obrażeniami ciała

- Jeżeli dojdzie do wycieku z baterii, unikać kontaktu ze skórą, oczami oraz błonami śluzowymi. W razie potrzeby opłukać miejsca kontaktu wodą i natychmiast udać się do lekarza.
- Baterii nie wolno ładować, rozbierać na części, wrzucać do ognia ani zwierać.

UWAGA - niebezpieczeństwo lekkich obrażeń ciała i szkód materialnych

- Należy stosować tylko zasilacz dostarczony w komplecie. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia urządzenia.

- Baterie należy chronić przed nadmiernym ciepłem (ciepło kaloryfera, bezpośrednie promieniowanie słoneczne). Baterie należy wyjąć z produktu, gdy są zużyte lub gdy produkt nie będzie przez dłuższy czas używany. Dzięki temu można uniknąć szkód, które mogą powstać wskutek wycieku elektrolitu.
- Zawsze należy wymieniać wszystkie baterie. Nie używać jednocześnie starych i nowych baterii, baterii różnych typów, marek lub o różnej pojemności.
- W razie potrzeby przed włożeniem baterii należy oczyścić styki baterii i urządzenia. Istnieje ryzyko przegrzania!
- Podczas wkładania baterii należy zwrócić uwagę na właściwe ułożenie biegunów (+/-).
- Do czyszczenia nie należy używać szorujących lub żrących środków czyszczących ani twardych szczotek itp.
- Produkt należy chronić przed wstrząsami, upadkiem, kurzem/pyłem, wilgocią, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych oraz skrajnymi temperaturami.

Widok całego zestawu (zakres dostawy)

SNOOZE • LIGHT

- chwilowe włączanie projekcji oraz podświetlenia tarczy zegara
- powtarzanie sygnału budzenia

soczewka
projekcyjna

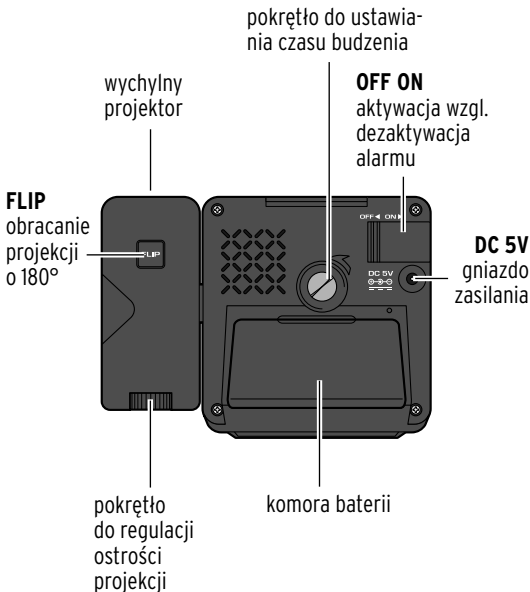
wskazówka
minutowa

wskazówka
godzinowa

wskazanie
czasu
budzenia

CONTINUE PROJECTION

włączanie lub wyłączanie stałej projekcji (możliwe wyłącznie przy użyciu zasilacza sieciowego)



**Pozostałe elementy zestawu
(nieuwzględnione na rysunku):**
1 zasilacz sieciowy / 2 baterie

Zasada działania budzika sterowanego sygnałem radiowym

Urzędowy nadajnik DCF77 emituje sygnał atomowego wzorca czasu. Nadajnik znajduje się w niemieckim mieście Mainflingen, niedaleko Frankfurtu nad Menem. Sygnał czasu nadawany jest na fali długiej 77,5 kHz w promieniu ok. 1500 km. Budzik odbiera sygnał czasu poprzez wbudowaną antenę i automatycznie ustawia się na prawidłowy czas. Po zsynchronizowaniu czasu zegar pracuje dalej w oparciu o własny mechanizm kwarcowy. Układ odbioru i synchronizacji budzika uaktywnia się kilka razy na dzień, porównując emitowany wzorzec czasu z czasem wyświetlanym.

Wewnętrzny mechanizm zegarowy jest na tyle precyzyjny, że budzik wskazuje dokładną godzinę nawet wtedy, gdy sygnał z nadajnika nie może zostać odebrany.

Przygotowanie do użytkowania

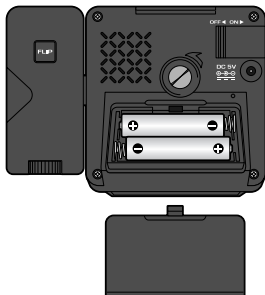
Rozpakowanie

1. Wyjąć produkt z opakowania i usunąć wszelkie materiały opakowaniowe.
2. Zdjąć folię ochronną z tarczy zegara.

Zasilanie

- Zasilanie potrzebne do wyświetlania czasu zegarowego i działania funkcji budzenia pochodzi wyłącznie z baterii. **Bez baterii radiowy budzik projekcyjny nie będzie działał!**
- Zapewnienie zasilania z sieci elektrycznej poprzez zasilacz sieciowy konieczne jest tylko wtedy, gdy czas zegarowy ma być stale wyświetlany na ścianie/suficie za pomocą wbudowanego projektora (patrz rozdział „Projekcja czasu zegarowego”).

Wkładanie baterii



Radiowy budzik projekcyjny zasilany jest z dwóch baterii.

1. Przesunąć pokrywkę komory baterii w dół.
2. Włożyć baterie. Należy przy tym zwrócić przy tym uwagę na właściwe ułożenie biegunów (+/-).

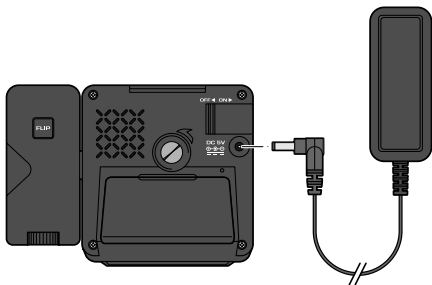
3. Zamknąć komorę baterii. Pokrywka komory baterii musi wyczuwalnie się zablokować.

Po włożeniu baterii rozpoczyna się automatyczny proces ustawiania się budzika na prawidłowy czas. Wskazówki przesuwają się na godz. 12:00. Budzik próbuje odebrać sygnał czasu. Może to potrwać maks. 10 minut. Dopiero po odebraniu sygnału radiowego wskazówki na tarczy zegara i projekcja czasu zegarowego jest prawidłowo ustawiona.

Jeżeli po kilku minutach budzik nie nastawi się, prawdopodobnie nie jest możliwe odebranie sygnału radiowego.

- ▷ Zmienić miejsce ustawienia budzika; najlepiej ustawić go w pobliżu okna.
- ▷ Budzik należy ustawić w odległości co najmniej dwóch metrów od potencjalnych źródeł zakłóceń, takich jak telewizor, komputer itp. Nie ustawiać budzika na metalowych płytach (panelach) lub w ich pobliżu.
- ▷ W razie potrzeby wyjąć baterie na kilka minut z budzika, a następnie ponownie je włożyć. W ten sposób budzik podejmie nową próbę odbioru sygnału. Podczas wkładania baterii należy zwrócić uwagę na właściwe ułożenie biegunów (+/-).

Podłączanie zasilacza sieciowego



1. Włożyć małą wtyczkę na końcu kabla zasilacza sieciowego do gniazda zasilania z tyłu budzika projekcyjnego.
2. Włożyć zasilacz sieciowy do gniazdk elektrycznego.

Ogólne funkcje budzika

Włączanie podświetlenia tarczy zegara

Aby umożliwić odczyt tarczy zegara również w ciemności, budzik projekcyjny wyposażono w funkcję podświetlenia wyświetlacza.

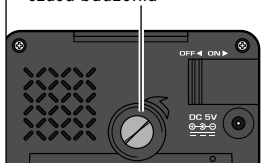
- ▷ Nacisnąć przycisk **SNOOZE • LIGHT**. Tarcza zegara podświetlana jest przez ok. 5 sekund i włączany jest projektor (patrz rozdział „Projekcja czasu zegarowego”).

Czas letni i zimowy

Zmiana czasu z letniego na zimowy i odwrotnie odbywa się automatycznie.

Funkcja budzenia

pokrętko do ustawiania
czasu budzenia

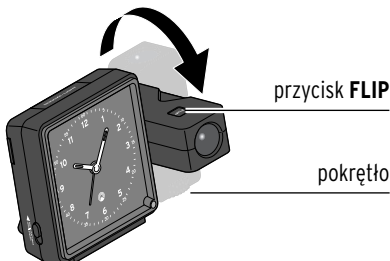


1. Aby nastawić żądany czas budzenia, obracać pokrętko do ustawiania czasu budzenia zawsze w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
2. Aby aktywować alarm, przesunąć przełącznik **OFF** ◀ **ON** ▶ w prawą stronę. Pod przełącznikiem widoczny będzie pomarańczowy wskaźnik.
3. O ustawionej porze świeci podświetlenie tarczy budzika i rozlega się sygnał alarmu, którego głośność narasta w trzech stopniach.

4. Aby przerwać sygnał budzenia, nacisnąć przycisk **SNOOZE • LIGHT** na górze budzika.
5. Po upływie 4 do 5 minut sygnał alarmu rozbrzmi ponownie. Tę procedurę można przerywać dowolną ilość razy przez następne ok. 60 minut. Potem sygnał alarmu wyłączy się ostatecznie.
6. Jeżeli alarm nie zostanie wyłączony przez użytkownika, wyłączy się automatycznie po ok. 2 minutach. Po 12 godzinach uaktywni się on ponownie, dokładnie o ustawionym czasie budzenia.
7. Aby dezaktywować alarm, przesunąć przełącznik **OFF◀ ON▶** do oporu w lewą stronę. Pomarańczowy wskaźnik pod przełącznikiem przestaje być widoczny.

Projekcja czasu zegarowego

Projekcja polega na wyświetlaniu wskazywanego na tarczy zegara czasu zegarowego za pomocą promienia świetlnego na suficie lub ścianie. Projekcja jest dobrze widoczna tylko w ciemnym otoczeniu.



- ▷ Projektor można wychylić o 90° do przodu lub do tyłu.
- ▷ Aby czas zegarowy nie był obrócony „do góry nogami”, nacisnąć krótko w razie potrzeby przycisk **FLIP** z tyłu budzika.
- ▷ Pokrętło w dolnej części projektora pozwala na ustawienie właściwej ostrości projekcji.



Zapewnienie zasilania z sieci elektrycznej poprzez zasilacz sieciowy konieczne jest wtedy, gdy czas zegarowy ma być stale wyświetlany na suficie za pomocą wbudowanego projektora (patrz rozdział „Przygotowanie do użytkowania”).

Wymiana baterii

UWAGA - ryzyko szkód materialnych

Baterie należy wyjąć z urządzenia, gdy są zużyte lub gdy urządzenie nie będzie przez dłuższy czas używane. Dzięki temu można uniknąć szkód, które mogą powstać wskutek wycieku elektrolitu.

- Baterie należy wymienić, gdy dokładność wskazywania czasu pogorszy się.
- Należy zawsze wymieniać obie baterie (patrz rozdział „Przygotowanie do użytkowania”). Nie używać baterii różnych typów, marek ani o różnej pojemności. Podczas wymiany baterii należy zwrócić uwagę na właściwe ułożenie biegunów (+/-).

Dane techniczne

Model:	365 713
Zasilacz sieciowy	
wejście:	100-240 V ~ 50/60 Hz 0,3 A
wyjście:	5 V  200 mA
klasa ochrony:	II 
Baterie:	2x LR03(AAA)/1,5 V
Sygnał radiowy:	DCF77 na 77,5 kHz
Antena:	wewnętrzna antena z rdzeniem ferrytowym
Zasięg nadajnika sygnału czasu:	w promieniu ok. 1500 km od miasta Frankfurt nad Menem (Niemcy)
Czas synchronizacji:	maks. ok. 10 minut (przy dobrym odbiorze)
Czas zimowy/letni:	przestawianie automatyczne

Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18,
22297 Hamburg, Germany,
www.tchibo.pl

W ramach doskonalenia produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w jego konstrukcji i wyglądzie.



Deklaracja zgodności

Tchibo GmbH niniejszym deklaruje, że ten produkt (**365 713**) w momencie wprowadzania na rynek spełnia zasadnicze wymagania oraz inne stosowne postanowienia Dyrektywy 2014/53/UE. Pełną deklarację zgodności można znaleźć pod adresem www.tchibo.pl/instrukcje

Usuwanie odpadów

Produkt, jego opakowanie oraz dołączone w komplecie baterie zawierają wartościowe materiały, które powinny zostać przekazane do ponownego wykorzystania. Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.

Opakowanie należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.



Urządzenia, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe!

Każdy użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udzieli Państwu administracja samorządowa.



Baterii ani akumulatorów nie wolno usuwać jako zwykłych odpadów domowych!

Użytkownik jest ustawowo zobligowany do tego, aby przekazywać zużyte baterie i akumulatory do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki lub usuwać do specjalnych pojemników, udostępnionych w sklepach handlujących bateriami.

Gwarancja

Udzielamy **3-letniej gwarancji** od daty zakupu.

Ten produkt został wyprodukowany zgodnie z najnowszą technologią produkcji i poddany precyzyjnej kontroli jakości. Gwarantujemy niezawodność tego produktu.

W okresie gwarancji wszystkie wady materiałowe produkcyjne będą usuwane bezpłatnie. Warunkiem uznania gwarancji jest przedłożenie dowodu zakupu produktu w Tchibo lub u autoryzowanego partnera handlowego Tchibo. Gwarancja obowiązuje na terenie Unii Europejskiej, Szwajcarii oraz Turcji.

W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek wad produktu prosimy najpierw o kontakt z Linią Obsługi Klienta. Nasi pracownicy Linii Obsługi Klienta chętnie pomogą i omówią z Państwem dalszy sposób postępowania.

Gwarancją nie są objęte szkody powstałe wskutek nieprawidłowej obsługi produktu, a także części ulegające zużyciu i materiały eksploatacyjne. Części te można zamówić telefonicznie pod podanym w tej gwarancji numerem telefonu.

Naprawy sprzętu niepodlegające gwarancji można zlecić odpłatnie w Centrum Serwisu Tchibo (cena odpowiada naliczanym indywidualnie kosztom własnym).

Gwarancja ta nie ogranicza praw wynikających z ustawowej rękojmi.

Numer artykułu: 365 713

 Aby uzyskać dodatkowe informacje o produkcie, zamówić akcesoria lub zapytać o nasz serwis gwarancyjny, prosimy o kontakt telefoniczny z **Linia Obsługi Klienta**.

W przypadku pytań dotyczących naszych produktów prosimy o podanie numeru artykułu.

Polska

 **801 655 113**

(z telefonów stacjonarnych opłata jak za połączenia lokalne,
z telefonów komórkowych wg taryfy danego operatora)

od poniedziałku do niedzieli

w godz. 08.00 - 22.00

e-mail: service@tchibo.pl

Kupon serwisowy

Prosimy wypełnić kupon drukowanymi literami
i dołączyć go do produktu.

Imię i nazwisko

Ulica, numer

Kod pocztowy, miejscowość

Kraj

Tel. (w ciągu dnia)

Jeżeli usterka nie jest objęta gwarancją:
(prosimy zakreślić)



Proszę o zwrot artykułu bez naprawy.



Proszę o oszacowanie kosztów naprawy,
jeżeli przekroczą one kwotę 65 zł.



Kupon serwisowy

Prosimy wypełnić kupon drukowanymi literami
i dołączyć go do produktu.

Numer artykułu: **365 713**

Opis usterki

Data zakupu

Data/Podpis

